

# ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XVI.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю:  
по Понедѣльникамъ, Средамъ и Пятницамъ.  
Цѣна за годовое паданіе 3 руб.  
Съ пересылкою по почте 4 руб. 50 коп.  
Съ доставкою на домъ 4 руб.  
Подписки принимаются въ Редакціи и во всѣхъ Почтовыхъ  
Конторахъ.

Госфелетъ выходитъ 3 раза: ам Montag, Mittwoch und Freitag.  
Der Abonnementspreis beträgt 3 Rbl.  
Mit Ueberendung per Post 4 Rbl. 50 Kop.  
Mit Ueberendung ins Haus 4 Rbl.

Bestellungen werden in der Redaction und in allen Post-Comptoirs entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Гу-  
бернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и празд-  
ничныхъ дней, отъ 7 до 12 часовъ утра и отъ 2 до 7 час. по полудни.  
Плата за частныя объявленія:  
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.  
за строку въ два столбца 12 коп.

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Topographie täglich, mit Ausnahme  
der Sonn- und hohen Festtage, Vormittags von 7 bis 12 und Nachmittags von  
2 bis 7 Uhr entgegengenommen.  
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:  
für die einfache Zeile 6 Kop.  
für die doppelte Zeile 12 Kop.

## Livländische Gouvernements-Zeitung.

XVI. Jahrgang.

№ 141.

Пятница 6. Декабря.

Freitag, 6. December

1868.

### Официальная Часть. Officieller Theil.

#### Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

#### Объявленія Лифляндскаго Губерн- скаго Начальства.

#### Bekanntmachungen der Livländischen Gouvernements Obrigkeit.

Всѣдѣствіе требованія Лифляндскаго Губерн-  
скаго Военнаго Начальника, Лифляндское Гу-  
бернское Правленіе постановляетъ въ извѣстность  
всѣмъ присутствующимъ мѣстамъ и лицамъ Лифл.  
Губерніи, до кого это касается будетъ, что  
упраздненныя военно-арестантскія роты Ри-  
жскія и Динамидская переданы въ вѣдѣніе Под-  
полковника Семенова и что заѣмъ по дѣламъ  
относящимся до этихъ арестантскихъ ротъ,  
слѣдуетъ обращаться прямо въ Начальнику  
Рижской Военно исправительной роты Под-  
полковнику Семову. № 4614.

In Folge desfallsiger Requisition des Livlän-  
dischen Gouvernements-Militairchefs wird von der  
Livländischen Gouvernements-Regierung sämmtlichen  
Behörden und amtlichen Personen des Livländischen  
Gouvernements hierdurch zur Kenntniß gebracht,  
daß die Riga'schen und Dinamidschen Militair-  
Arrestanten-Compagnien in die Verwaltung des  
Oberstlieutenants Semenov übergegangen, und  
daß man sich folchennach vor kommenden Falls in  
Sachen, welche sich auf die Arrestanten-Compagnie  
beziehen, direct an den Chef der Riga'schen Militair-  
Corrections-Compagnie, Oberstlieutenant Semenov  
zu wenden hat. Nr. 4614.

Прусскій подданный работникъ Аннусъ  
Мусинсъ объявляетъ что выданный ему въ г.  
Ригѣ 18-го Іюня 1868 г. № 2437 билетъ для  
жительства имъ утерянъ, а посему Лифляндскимъ  
Губернаторомъ предписывается всѣмъ горо-  
дскимъ и земскимъ полицейскимъ мѣстамъ, пред-  
ставить ему сказанный билетъ, въ случаѣ если  
онъ будетъ найденъ, съ неправильно присво-  
ившимъ же собою этотъ билетъ предвѣстелемъ  
поступить по закону. № 10026.

Da der Preussische Unterthan Arbeiter Annus  
Mussins die Anzeige gemacht hat, daß ihm sein  
Aufenthaltspaß d. d. Riga den 18. Juni 1868  
Nr. 2437 abhanden gekommen, so werden sämmt-  
liche Stadt- und Landpolizeibehörden Livlands von  
Gouvernementschef hierdurch beauftragt, ihm den  
erwähnten Paß im Auffindungsfalle einzufinden,  
mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser  
Legitimation aber nach Verchrift der Gesetze zu  
verfahren. Nr. 10026.

#### Объявленія разныхъ мѣстъ и долж- ностныхъ лицъ.

#### Bekanntmachungen verschiedener Behörden und amtlicher Personen.

Лифляндское Губернское являное Упра-  
вленіе доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія что на-  
стоящее „Рижское окружное акцизное Управле-  
ніе“ переименовывается съ 1-го Января 1869  
года въ „Лифляндское окружное акцизное  
Управленіе“. № 1398.

Декабря 5-го дня 1868 года. 3

Von der Livländischen Gouvernements Steuer-  
Verwaltung wird desmittheil bekannt gemacht, daß  
die gegenwärtige „Riga'sche Bezirks-Steuer-Ver-  
waltung“ mit den 1. Januar 1869 zur „L. Liv-  
ländischen Bezirks-Steuer-Verwaltung“ umbenannt  
worden ist. Nr. 1398. 3

Riga, den 5. December 1868.

Регистръ писемъ, возвращеннымъ въ Ригу въ  
теченіе времени отъ 5. по 19. Ноября 1868 г.  
Verzeichniß der Briefe, die vom 5. bis zum 19.  
Novemb. 1868 nach Riga zurückgesandt worden sind.

#### Простыя внутреннія. Ordinaire inländische.

Въ Москву — Цейтеру, Шарикову, Каро-  
скому и Суринту, въ Каліинъ — Страусу, въ  
Ново-Александровскъ — Краузу, въ Байскъ —  
Довгиллову, въ Рибнаскъ — Валдемару, въ  
Динабургъ — Пашкевичу и Гау, въ Рупель-  
— Варфоломею, nach St. Petersburg — Michel-  
sohn, Epik und Spielrein, nach Bauste — Kreill,  
nach Mitau — Pohl, nach Moskau — Dochagenn,  
Champi, Choteniowsky und Neumeister, nach Allen-  
burg — Kneet, въ Кострому — Шаляковской (два  
письма), въ Курскъ — Абламовичу, nach Wisni-  
Nowgorod — Jacobson, nach Riga — Jacobson,  
nach Wilna — Erdmann.

#### Заграничныя. Ausländische.

Nach Berlin — Woz Müller & Co. u. Kretsch-  
mer, nach Stavanger — M. Straffen (2 Briefe),  
nach Paris — Ronellet, nach Pelpin — Weide-  
mann, nach Pudschein — Ballou, nach Vencey —  
Gaquet, nach London — Harris, nach Charlotten-  
hof — Walther, nach Boulogne — Sievers, nach  
Philadelphia — Hartmann, nach Geneve — Broder,  
nach Wien — Laube, nach Karlsruhe — Laube,  
nach Wellamebourg — W. Müns, nach Memel —  
Stange, nach Boulogne — Sievers.

#### Денежныя и страховыя. Geld- u. reccommandirte.

Въ Митву — Волостоному Управленію  
мызы Ней-Смееву (насп. и 3 руб.), въ Венденъ  
— Волостоному Управленію мызы Гульберъ  
(насп. и 7 руб.), въ Таурогеми — Агаты Ра-  
ковской (3 руб.), въ Венденъ — Д. Фридрах-  
сону (насп.), въ Вильно — Антони Штуру (стра-  
ховое), въ Озель — Імму Ахладу (страховое),  
въ Ново-Ржевѣ — Мартину Думбовекому (насп.).

Регистръ писемъ, вынутымъ изъ почтовыхъ  
ящиковъ и неоправленнымъ по назначенію въ  
теченіе времени отъ 12. по 19. Ноября 1868 г.

Verzeichniß der Briefe, die vom 12. bis zum 19.  
November 1868 in die ausgehängten Briefkästen ge-  
worfen, aber nicht haben befördert werden können.

#### Безъ марокъ. Ohne Marke:

Въ С.-Петербургъ — Волковой, Кенигсбер-  
геръ, Фадееву, Гейно и Стурину, nach St. Pe-  
tersburg — Loberg und Königsberger, nach Riga  
— Hafen, въ Вильмаовичи — Яку, nach Mitau  
— Behr u. Stabe, въ Мортманскъ — Копылову,  
въ Ижевскъ — Ерипкову, nach Hapsal — Holmberg.

#### Недостаточно франкированныя.

#### Anzufrankend frankirt.

Nach Libau — Demme und Böwadt, въ С.-  
Петербургъ — Циндло, nach Tuckum — Lieben,  
nach Rufen — Randowig, въ Агварскъ — Нена-  
ротовою, nach Wolmar — Kreisgericht, въ Че-  
риковъ — Филиппу, nach Wenden — Biegler,  
nach Taudau — Gemeindegericht, nach Secküll —  
Buzhörden.

#### Съ бывшими въ употребленіи марками.

#### Mit gebrauchter Marke.

Nach Jäugt — Wächter, въ Мянскъ — Саи-  
невской, въ С.-Петербургъ — Камелову.

Безъ обозначенія мѣста. Ohne Angabe des Orts.  
Grube, Fiskner, Andermann, Prekemanu, Schil-  
horn. Nr. 14205.

Da bei der Oberdirection der Livländischen  
adligen Güter-Credit-Societät um Mortification.  
nachbenannter Werthpapiere nämlich:

I. des Zinscoupons pro Apriltermin 1864 zu  
dem Livlän. Pfandbriefe Nr. 12154/11 Barnau  
groß 500 Rbl. S. und der Zinscoupons pro  
Apriltermin 1866 zu den Livl. Pfandbriefen  
Nr. 12155/12, 12156/13 und 12157/14 Barnau jeder  
groß 500 Rbl. S.,

II. des Zinsbogens mit Coupons pro October-  
termin 1868 und folgende Termine, sowie Talon  
zum Empfang eines neuen Zinsbogens zu  
dem Livlän. Pfandbriefe Nr. 12678/29 Mezhsch  
groß 100 Rbl. S.,

III. des Zinsbogens mit Coupons pro Apriltermin  
1868 und folgende Termine sowie Talons zum  
Empfang eines neuen Zinsbogens zu dem  
Livlän. Pfandbriefe Nr. 7889/11 Kayser groß  
100 Rbl. S.

gebeten worden ist, so werden auf Grund des Pa-  
tents der Livländischen Gouvernements-Regierung  
vom 23. Januar 1852 sp. Nr. 7 und der Publi-  
cation derselben vom 24. April 1852 Nr. 10886  
von der Oberdirection der Livländischen adligen  
Güter-Credit-Societät alle diejenigen, welche gegen  
die Mortification der vorangeführten Zinscoupons  
und Zinsbogen nebst Talons rechtliche Einwendungen  
machen zu können vermeinen, hierdurch aufgefordert,  
dieselben innerhalb der gesetzlichn Frist von sechs  
Monaten a dato, d. h. bis zum 25. Mai 1869  
hier selbst bei der Oberdirection anzumelden, bei der  
ausdrücklichen Verwarnung, daß nach widerspruchs-

losem Ablaufe dieser vorchriftsmäßigen Meldungsfrist die vorangeführten Zinscoupons und Zinsbogen nebst Talons für invertirt und ungültig erkannt werden sollen, und das Weitere den bestehenden Verordnungen gemäß angewendet werden wird.  
Riga, den 25. Nov. 1868. Nr. 2982. 2

Von der Steuer-Verwaltung der Stadt Rensfal werden hierdurch die in dem nachfolgenden Verzeichnisse namentlich aufgeführten Stadtgemeindeglieder angewiesen, zur Vermeidung der sie für widergesetzliche Entziehung von der **Rekrutenloosung** betreffenden Strafen bei der in Folge des Allerhöchsten Manifestes vom 25. October d. J. angeordneten Rekrutierung am 10. Januar 1869 Vormittags 12 Uhr bei dieser Steuer-Verwaltung zur Loosung zu erscheinen.

Zugleich werden sämtliche Polizeibehörden ersucht, die in diesem Verzeichnisse benannten, in ihren Jurisdictionen befindlichen Personen unverzüglich hierüber in Kenntniss zu setzen und solches auf deren Pässen oder Legitimationen zu vermerken, auch denselben einzuschärfen, unfehlbar bei ihrem Erscheinen am Loosungstage ihre gesetzlichen Taufzeugnisse zur Production bei dieser Verwaltung mitzunehmen, sowie dafür Sorge tragen zu wollen, daß dieselben dort nicht weiter geduldet, sondern zur zeitigen Herkunft, bei Anwendung gesetzlicher Maßregeln im Contraventionsfalle adstringirt werden.

#### Verzeichniß

der zur Stadt Rensfal angeschriebenen Oskadisten, welche sich zur Rekrutenloosung am 10. Januar 1869 bei der Rensfalschen Steuer-Verwaltung persönlich zu melden haben:

##### I. Bürger-Oskadisten:

Mikita Nicolajew Staroi,  
Andrei Sameljew Resenzow,  
Lawrenti Träjun,  
Sisoi Michailow Schwai,  
Paul Ferdinand Witte,  
Carl Friedrich Korff,  
Konstantin Konstantinow Klebin,  
Nicolai Chwaslow,  
Fedor Chwaslow.

##### II. Arbeiter-Oskadisten:

Mija Charitonow Sekletarow,  
Andrei Wassiljew Listin,  
Almosei Intsche,  
Michaila Stepanow Lebedew,  
Fedor III Stepanow Lebedew,  
Nikolai Wassiljew Resadnow,  
Dorosei Sergejew Deroff. Nr. 38. 2  
Rensfal, Steuer-Verwaltung den 26. Nov. 1868.

Mit Bezugnahme auf die Publication in der Livländischen Gouvernements-Zeitung vom 13. November d. J. sub Nr. 131 wird von der Lettischen Gemeindeverwaltung bekräftigt zur allgemeinen Kenntniss gebracht, daß nach den aus der Lettischen Gerichtsode gestohlenen Werthpapieren keine weiteren Nachforschungen anzustellen sind, da dieselben bereits gefunden worden.  
Lettin, Gemeindeverwaltung den 23. Nov. 1868. Nr. 354. 2

Es werden sämtliche resp. Stadt- und Land-polizeibehörden Livlands von der Alt-Bornhufenschen Gemeinde-Verwaltung (im Lettischen Kreise und Hallischen Kirchspiele) hiermit ersucht, nach dem zur hiesigen Gemeinde verzeichneten, sich passlos mehrere Jahre unheimtreibenden Tischler Karl **Pufmann** die genauesten Nachforschungen anzustellen und im Ermittlungsfalle denselben arrestlich dieser Gemeindeverwaltung zuzuführen lassen zu wollen.

Karl Pufmann wird im März 1869 20 Jahre alt, hat blondes Haar und blaue Augen.  
Alt-Bornhufen, Gemeinde-Verwaltung den 27. November 1868. Nr. 184. 2

#### Прокламъ. Proclama.

Сиротскій Судъ Императорскаго города Рязи сямъ вымываетъ всѣхъ тѣхъ, кои предполагаютъ имѣть какія-либо претензіи на наслѣдство умерлаго кандидата Юліи Конрада Давида Моллера, на исключеніи единственно только тѣхъ, кои имѣютъ на принадлежаніи къ наслѣдству помянутаго умерлаго, въ 1. кварталъ 2. городской части, на большой улицѣ церкви св. Петра подъ позв. №№ 290 и 291 лежащей недвижности ингрессированныя требованія, съ тѣмъ, чтобы явились имъ въ теченіе шести мѣсяцевъ, считая съ нижеозначен-

наго числа и не поздиѣ 15. Мая 1869 года, подъ описаніемъ лица права своихъ, въ сей Сиротскій Судъ или въ канцелярію оного, и лично или чрезъ надлежаще уполномоченнаго повереннаго представить доказательства права на объявленіе своихъ претензіи; въ противномъ случаѣ, по истеченіи опредѣленнаго на то срока, они съ своими объявленіями не будутъ слушаны, ниже допущены. № 1158. 3  
Рига, ратуша 15-го Ноября 1868 года.

Von dem Kaiserlichen Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga werden Alle und Jede, welche an den **Nachlaß** des verstorbenen Candidaten Julius Conrad Daniel **Müller** irgend welche Anforderungen zu haben ver-  
meinen, mit alleiniger Ausnahme der Inhaber von auf dem zum Nachlaß genannten desuncti gehörigen, hieselbst im 1. Quartier des 2. Stadttheils an der großen Petrifischenstraße sub Pol.-Nr. 290 und 291 belegenen Immobilien ingrossirt stehenden Forderungen, hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses affigirten Proclams, und spätestens den 15. Mai 1869 sub poena präclasi bei dem Kaiserlichen Rathe oder dessen Kanzlei entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte zu melden, um daselbst ihre fundamente crediti zu exhibiren, widrigenfalls selbige, nach Expiration sethanten termini präclasi mit ihren Angaben nicht weiter gehört noch admittirt, sondern ipso facto präcludirt sein sollen.  
Riga, Rathhaus den 15. November 1868. Nr. 1158. 3

Nachdem von Einem Wohlbeden Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga in der bei dem Vogteigerichte anhängigen **Concursmasse** des Kaufmanns und Inhabers eines Wöbelmagazins Johann **Wildmann** ein Proclam ad concursum creditorum et ad convocandos debitores nachgegeben worden, werden von dem Vogteigerichte dieser Stadt Alle und Jede, die an den genannten Eridar irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen, oder denselben Zahlungen zu leisten haben sollten, hierdurch aufgefordert und resp. unter Androhung der für den Unterlassungsfall festgesetzten Strafbestimmungen angewiesen, mit solchen ihren Ansprüchen resp. Zahlungs- oder sonstigen Verpflichtungen unter Beibringung gehöriger Belege binnen 6 Monaten a dato, wird sein bis zum 11. Mai 1869 bei dem Vogteigerichte entweder in Person oder durch einen gehörig legitimirten Bevollmächtigten sich zu melden und anzugeben widrigenfalls die resp. Creditoren nach Ablauf dieser Präklusivfrist nicht weiter zugelassen, noch berücksichtigt werden sollen, mit den ewigen Creditoren rubr. Concursmasse aber nach den Gesetzen verfahren werden wird.  
Riga, Rathhaus im Vogteigerichte den 11. November 1868. Nr. 601. 3

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat werden alle Diejenigen, welche an den **Nachlaß** der hieselbst mit Hinterlassung eines Testaments verstorbenen Fuhrmanns-Witwe Marie **Nolze** geb. Sauter unter irgend einem Rechtstitel gegründete Ansprüche erheben zu können meinen, oder aber das Testament der gedachten Witwe Nolze aufheben wollen, und mit solcher Aufsechtung durchzudringen sich getrauen sollten, hiermit aufgefordert, sich binnen sechs Monaten a dato dieses Proclams, also spätestens am 16. Mai 1869 bei diesem Rathe zu melden und hieselbst ihre Ansprüche zu verlaublichen und zu begründen, auch die erforderlichen gerichtlichen Schritte zur Aufsechtung des Testaments zu thun, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Frist Niemand mehr in dieser Testaments- und Nachlasssache mit irgend welchem Ansprüche gehört, sondern gänzlich abgewiesen werden soll, wonach sich also Jeder, den solches angeht, zu richten hat. W. R. W.  
Dorpat, Rathhaus den 16. November 1868. Nr. 1293. 3

Von Einem Wohlbeden Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat werden alle Diejenigen, welche an den **Nachlaß** des hieselbst verstorbenen Kaufmanns Gustav **Böhmer** entweder als Gläubiger oder Erben, oder unter irgend einem andern Rechtstitel gegründete Ansprüche machen zu können meinen, hiermit aufgefordert, sich binnen sechs Monaten a dato dieses Proclams, spätestens also am 28. Mai 1869 bei diesem Rathe zu melden und hieselbst ihre etwaigen Forderungen und sonstigen Ansprüche anzumelden und zu begründen, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Frist Niemand mehr bei diesem Nachlasse mit irgend welchem Ansprüche gehört oder zugelassen, sondern gänzlich ab-

gewiesen werden soll, wonach sich also Jeder, den solches angeht, zu richten hat. W. R. W.

Dorpat, Rathhaus den 28. November 1868. Nr. 1337. 3

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat werden alle Diejenigen, welche an den **Nachlaß** 1. des in Pleskau mit Hinterlassung eines Testaments verstorbenen Gemeinen Nasar Fedorow **Parchatow**,  
2. des hieselbst ohne Hinterlassung eines Testaments verstorbenen Kellners Hans **Karro**, und  
3. der hieselbst gleichfalls ohne Hinterlassung eines Testaments verst. Lis Birk gen. **Bürgensohn**, unter irgend welchem Rechtstitel gegründete Ansprüche erheben zu können meinen, oder aber das Testament des gedachten Nasar Parchatow aufheben wollen, und mit solcher Aufsechtung durchzudringen sich getrauen sollten, hiermit aufgefordert, sich binnen sechs Monaten a dato dieses Proclams, also spätestens am 28. Mai 1869 bei diesem Rathe zu melden und hieselbst ihre Ansprüche zu verlaublichen und zu begründen, auch die erforderlichen gerichtlichen Schritte zur Aufsechtung des Testaments zu thun, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Frist Niemand mehr in dieser Testaments- und Nachlasssache mit irgend welchem Ansprüche gehört, sondern gänzlich abgewiesen werden soll, wonach sich also Jeder, den solches angeht, zu richten hat. W. R. W.

Dorpat, Rathhaus am 28. November 1868. Nr. 1339. 3

Von Einem Wohlbeden Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat werden alle Diejenigen, welche an den **Nachlaß** des hieselbst verstorbenen Hausbesizers Johann **Linno** entweder als Gläubiger oder Erben oder unter irgend einem andern Rechtstitel gegründete Ansprüche machen zu können meinen, hiermit aufgefordert, sich binnen sechs Monaten a dato dieses Proclams, spätestens also am 28. Mai 1869 bei diesem Rathe zu melden und hieselbst ihre etwaigen Forderungen und sonstigen Ansprüche anzumelden und zu begründen, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Frist Niemand mehr bei diesem Nachlasse mit irgend welchem Ansprüche gehört oder zugelassen, sondern gänzlich abgewiesen werden soll, wonach sich also Jeder, den solches angeht, zu richten hat. W. R. W.

Dorpat, Rathhaus den 28. November 1868. Nr. 1340. 3

Von dem Rathe der Stadt Wall werden auf geführtes Ansuchen alle Diejenigen, welche an nachstehende Immobilien:

1. an das in der Stadt Wall und deren Riga-schen Straße sub Nr. 40 belegene vormalig der Witwe Leonine Schreckst aufolge Erbvertrages zugeschrieben gewesene, hierauf von dem Herrn Nicolai **Fuchs** laut zwischen ihm und der Erstgenannten am 22. December 1866 abgeschlossenen und an demselben Tage corroborirten Kaufcontracts acquirirte hölzerne Wohnhaus sammt Appertinentien,
2. an das in dieser Stadt und deren Herrenstr. sub Nr. 74 belegene, bis hiezu dem hiesigen Bürger und Kaufmann Herrn Nicolai **Fuchs** eigenthümlich zugeschrieben gewesene, nunmehr von dem Herrn Eduard **Göns** laut zwischen ihm und dem Erstern am 25. October e. abgeschlossen und am 11. November e. corroborirten Kaufcontracts für die Summe von dreitausend Rbl. S. acquirirte hölzerne Wohnhaus sammt Appertinentien und
3. an das in dieser Stadt und deren Herrenstr. sub Nr. 56 und 57 belegene, ehemals dem hiesigen Bürger und Kaufmann Herrn Nicolai **Fuchs** eigenthümlich zugeschrieben gewesene, gegenwärtig von dem Herrn Rathsherrn Johann **Lambert** laut zwischen ihm und dem Erstern am 14. November e. abgeschlossen, am 15. November e. corroborirten Kaufcontracts für die Summe von tausend Rbl. S. acquirirte hölzerne Wohnhaus sammt Appertinentien,

aus irgend einem rechtlichen Grunde Ansprüche und Anforderungen zu machen oder wider deren Veräußerung und Eigenthumsübertragung Einreden formiren zu können vermeinen sollten, hierdurch aufgefordert, sich in Gemäßheit des Art. 3019 des Liv- Est- und Curländischen Privatrechts vom Jahre 1864 innerhalb Jahr und Tag a dato, d. h. bis zum 3. Januar 1870 sub poena präclasi bei diesem Rathe zu melden, solche Ansprüche, Anforderungen und Einreden gehörig zu documentiren und ausfüßig zu machen, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Frist Niemand weiter gehört und die genannten Grundstücke den obgenannten Acquirenten, das sind den hiesigen Bür-

гем и Kaufleuten, Herren Eduard Göns und Nicolai Fuchs und dem Herrn Rathsherrn Johann Lambert zu deren auf Erben und Erbennehmer unanfechtbaren Eigentumsbesitz adjudicirt und angewiesen werden sollen. Nr. 1628.

Walt, Rathhaus den 18. Nov. 1868. 2

Demnach vom Rathe der Stadt Werro das dem Werroschen Hausbesitzer Thomas Jürgenus gehörige, in der Stadt Werro sub Nr. 135 belegene hölzerne Wohnhaus sammt Appertinentien zur Befriedigung einer darauf ingrossirten Obligationserforderung des Fürstlichen Friedrich Lange von dreihundert Rbl. Silb. nebst rückständigen Renten, so wie einer anderweitigen Forderung des Fürstlichen Friedrich Lange an den Thomas Jürgenus von fünfzig Rbl. Silb. sammt Weilverrenten gemäß lit. II cap. 32 der Riga'schen Stadtrechte zum Auktionsverkauf gestellt werden, als werden alle diejenigen, welche an das genannte Immobilien Ansprüche und Forderungen irgend welcher Art zu haben vermeinen, mittelst dieses öffentlichen Proclams aufgefordert, sich mit solchen ihren Forderungen und Ansprüchen innerhalb der Zeit von einem Jahre und sechs Wochen a dato entweder in Person oder durch gehörig legitimirte und instruirte Bevollmächtigte beim Werroschen Rathe anzugeben und ihre fundamenta credita zu exhibiren, bei der Verwarnung, daß nach Ablauf dieses peremptorischen Termins der fernere aditus präcludirt und Niemand mit weiteren, in der Proclamsfrist nicht angemeldeten Ansprüchen und Forderungen an das in Rede stehende Immobilien gehört werden soll.

Werro, Rathhaus den 15. November 1868.

Nr. 1170. 2

Demnach das Rorküll - Assessorische Gemeindegericht über das gesammte Vermögen des in Rorküll verstorbenen Peter Petri Willn den Concurs eröffnet hat, als werden alle diejenigen, welche an die Concursmasse des obg. Peter Willn als Gläubiger oder sonst aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche erheben zu können vermeinen, hienüt aufgefordert, innerhalb drei Monate a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 26. Februar 1869 sich mit ihren etwaigen Ansprüchen und Forderungen bei diesem Gemeindegericht zu melden, widrigenfalls sie später mit ihren Ansprüchen nicht gehört werden. Zugleich werden die Schuldner der erwähnten Concursmasse hienüt angewiesen, zur Vermeidung gesetzlicher Strafe über ihre Schulden innerhalb dieser Frist hier getreuliche Anzeige zu machen. Wonach ein Jeder, den solches angeht, sich zu richten hat.

Rorküll, den 21. Nov. 1868. Nr. 118. 2

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Rußen u. bringt das Riga-Wolmar'sche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft, demnach der Jacob Wiekmann Erbbesitzer des im Segewald'schen Kirchspiele des Riga-Wolmar'schen Kreises belegenen Neu-Kempenhoff'schen halben Bigga Gutes hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergeben zu lassen, daß von ihm das zum Gehörlande dieses Gutes gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück mit den zu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dem ebenfalls am Schlusse genannten Käufer als freies und von allen auf dem Gute Neu-Kempenhoff ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigentum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören solle, als hat das Riga-Wolmar'sche Kreisgericht, nachdem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede mit Ausnahme der ausländischen adeligen Güter-Credit-Societät und aller derjenigen, welche auf dem Gute Neu-Kempenhoff bei Einem Erlauchten ausländischen Hofgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigentumsübertragung nachstehenden Grundstücks nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremptorischen Frist von sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, das dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dem Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden solle.

Die Hälfte des Bigga Gutes, 12 1/2 Tlhr. groß auf den Bauer Mathz Kalning für den Preis von 2000 Rbl. Silb. Nr. 3469. 3

Wolmar, den 25. October 1868.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Rußen u. bringt das Riga-Wolmar'sche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft, demnach der Adam Paulsen Erbbesitzer des im Düren'schen Kirchspiele des Pernau'schen Kreises belegenen Neu-Karrishof-Appel'schen Grundstücks, Aulin Mikkand hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergeben zu lassen, daß von ihm das zum Gehörlande dieses Gutes gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück mit den zu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dem ebenfalls am Schlusse genannten Käufer als freies und von allen auf dem Gute Neu-Karrishof-Appel ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigentum, für ihn und seine Erben, so wie Erb- und Rechtsnehmer, angehören solle, als hat das Riga-Wolmar'sche Kreisgericht, nachdem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede mit Ausnahme der ausländischen adeligen Güter-Credit-Societät und aller derjenigen, welche auf dem Gute Neu-Karrishof bei Einem Erlauchten ausländischen Hofgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigentumsübertragung nachstehenden Grundstücks nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremptorischen Frist von sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen, gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dem Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden solle.

Aulin Mikkand, 20 Tlhr. groß auf den Bauer Hans Worts genannt Weiß für den Preis von 5000 Rbl. Silb. Nr. 3534. 3

Wolmar, den 26. October 1868.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Rußen u. bringt das Riga-Wolmar'sche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft, demnach der Herr Johann von Hünenfeld, Erbbesitzer des im Süßgaischen Kirchspiele des Riga-Wolmar'schen Kreises belegenen Gutes Effen, hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergeben zu lassen, daß von ihm das zum Gehörlande dieses Gutes gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück mit den zu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien dem ebenfalls am Schlusse genannten Käufer als freies und von allen auf dem Gute Effen ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigentum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören solle, als hat das Riga-Wolmar'sche Kreisgericht, nachdem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede mit Ausnahme der ausländischen adeligen Güter-Credit-Societät und aller derjenigen, welche auf dem Gute Effen bei Einem Erlauchten ausländischen Hofgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigentumsübertragung nachstehenden Grundstücks nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremptorischen Frist von sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dem Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden solle.

Rahn Effen, 28 Tlhr. 42 3/12 Gr., groß auf den Bauer Venz Brengen für den Preis von 2880 Rbl. Silb. Nr. 3531. 3

Wolmar, den 26. October 1868.

### Торги. Торге.

Von dem Riga'schen Ordnungsgewichte wird demnach bekannt gemacht, daß auf Antrag eines Wohlgelehrten Riga'schen Rathes die zur General-Concursmasse des Kaufmanns Robert Braun gehörigen,

unter Mühlgraben liegenden Hölzer und zwar 65 Brussen dajelbst am 7. d. Wits., Vormittags 12 Uhr, öffentlich meistbietlich gegen gleich baare Bezahlung werden versteigert werden.

Riga, Ordnungsgewicht den 2. December 1868. Nr. 10762. 1

Rижское Квартирное Правление сямъ объявляет во всеобщее извѣстіе, что для отдачи въ аренду на три года, съ 1. Января 1869 по 1. Января 1872 г., огорода въ три тысячи сто восемьдесятъ девять русскихъ квадратныхъ сажень, находящагося на С.-Петербургскомъ форштатѣ по Лавровой улицѣ за помещеніемъ полковаго командира или такъ называемымъ домомъ Троимовскаго, назначены торги 13-го Декабря 1868 въ полдень 12 часовъ. Желающіе принять въ нихъ участіе приглашаются въ Правленіе для предварительнаго просмотра условій и для представленія надлежащихъ залоговъ.

Рига, 15-го Ноября 1868 г. № 211. 1

Die Riga'sche Quartier-Verwaltung bringt hierdurch zur allgemeinen Kenntniß, daß der Lorg zur Verpachtung des in der St. Petersburg'schen Vorstadt hinter dem Regiment's-Commandeur- oder sogenannten Trompowskischen Hause an der Lagergasse belegenen Gemüsegartenplatzes im Areale dreitausend einhundert neun und achtzig russische Quadratsachen, auf drei Jahre vom 1. Januar 1869 bis dahin 1872, am 13. December 1868 12 Uhr Mittags abgehalten werden wird, zuvor aber die desfallsigen Bedingungen einzusehen sind und der erforderliche Salogg zu bestellen ist.

Riga, den 15. November 1868. Nr. 211. 1

Отъ Рижскаго Окружнаго Интендантскаго Управленія объявляется, что 13. будущаго Декабря мѣсяца въ Военно-Окружномъ Союзѣ Рижскаго Военнаго Округа, находящемся въ г. Ригѣ, будутъ повторены торги, изустные съ допущеніемъ запечатанныхъ объявленій, на поставку провіанта въ слѣдующіе магазины и пункты, губерніи:

а) Лифляндской		четвертый мука и крупъ.
Венденскій . . . . .	1021	94
Феллинскій . . . . .	699	25
Дерптскій . . . . .	233	22
Валдскій . . . . .	177	15
Верроскій . . . . .	120	7
итого	2250	164
и б) Курляндской		
Якобштадтскій . . . . .	869	82
Фридрихштатскій . . . . .	876	81
Баускій . . . . .	1092	91
Туккумскій . . . . .	424	28
Голдингенскій . . . . .	659	80
Газенпотскій . . . . .	660	55
Полвенгенскій . . . . .	38	1 1/2
Тальсенскій . . . . .	62	5
итого	4680	423 1/2
а всего	6930	587 1/2

Поставка этихъ количествъ раздѣляется на двѣнадцать мѣсячныхъ сроковъ, но начинаются только со втораго срока, т. е. первыя количества провіанта должны быть выставлены къ 21. января 1869 года, съ тѣмъ, чтобы пропорцій на первый срокъ были поставлены въ магазины въ теченіи января и февраля мѣсяцевъ. При чемъ въ тѣ магазины и пункты, въ которые назначено поставить муки и крупъ мѣня 500 четвертей, дозволяется выставить все количество въ одинъ разъ и получить сполна деньги.

Торги будутъ рѣшительные въ одинъ срокъ безъ переторжки, изустные, съ допущеніемъ запечатанныхъ объявленій, которые послѣ одиннадцатыхъ часовъ утра дня, назначеннаго для торга не будутъ принимаемы.

Къ торгамъ будутъ высланы опредѣленные на кули и мѣшки цѣны, которыя будутъ включены въ контрактъ, если подрядъ будетъ утвержденъ за лицомъ, подавшимъ запечатанное объявленіе, хотя бы въ томъ объявленіи и были назначены особыя цѣны на кули и мѣшки.

Къ участію въ торгахъ допускаются всѣ имѣющіе на то право, по представленію уполномоченныхъ синдикатовъ и залого на 20% всей подрядной суммы. Подъ задатки требуются денежные залого.

Поставку дозволяется принимать въ томъ количествѣ, въ какомъ это пожелаетъ, но безъ

раздробления количества, требующихся в каждом магазине.

Согласно этому торги будут производиться сперва на каждый магазин и пункт отдельно, а затем на всю губернию.

Больше подробный порядок производства торгов и утверждения поставок изложит в объявлении Военного Министерства, которое может быть предъявлено желающим: в г. Риге до торгов в Окружном Интендантском Управлении во все присутственные дни от 10 до 4 часов дня, а в день торга — в Военно — Окружном Совете. Условия же, сроки поставки, кроме вышеозначенных мест, могут быть рассматриваемы еще в городах: Ревель, Митта и Либави в самих местах поставки продуктов у Смотрителей и Завыдающих магазинами.

### В д о м о щ ь

о количествах и сроках поставки прованта в сухопутные магазины Рижского Военного Округа на 1869 год

#### Лифляндской губернии:

##### Венденский:

кв	21. декабря 1868 года	четвертей муки и круп.	
"	января 1869 года	105	10
"	февраля " "	104	9
"	марта " "	104	9
"	апреля " "	104	10
"	мая " "	28	3
"	июня " "	28	3
"	июля " "	28	2
"	августа " "	104	9
"	сентября " "	104	10
"	октября " "	104	10
"	ноября " "	104	9
	итого	1021	94

##### Феллинский:

кв	21. декабря 1868 года	84	3
"	января 1869 года	64	2
"	февраля " "	63	2
"	марта " "	64	2
"	апреля " "	63	2
"	мая " "	64	2
"	июня " "	41	3
"	июля " "	23	2
"	августа " "	61	2
"	сентября " "	64	2
"	октября " "	64	2
"	ноября " "	64	1
	итого	699	25

##### Дерптский:

кв	21. декабря 1868 года	20	2
"	января 1869 года	20	2
"	февраля " "	20	2
"	марта " "	19	2
"	апреля " "	19	1
"	мая " "	19	2
"	июня " "	19	2
"	июля " "	19	2
"	августа " "	19	2
"	сентября " "	20	2
"	октября " "	20	2
"	ноября " "	19	2
	итого	233	23

##### Валкский:

кв	21. декабря 1868 года	15	2
"	января 1869 года	15	1
"	февраля " "	15	1
"	марта " "	14	2
"	апреля " "	15	1
"	мая " "	15	1
"	июня " "	14	2
"	июля " "	15	1
"	августа " "	15	1
"	сентября " "	14	1
"	октября " "	15	1
"	ноября " "	15	1
	итого	177	15

##### Верровский:

кв	21. декабря 1868 года	10	1
"	января 1869 года	10	1
"	февраля " "	10	1
"	марта " "	10	1
"	апреля " "	10	1
"	мая " "	10	1
"	июня " "	10	—
"	июля " "	10	—
"	августа " "	10	—
"	сентября " "	10	—
"	октября " "	10	—
"	ноября " "	10	—
	итого	120	7
		2250	164

### Курляндской губернии:

#### Якобштадтский:

кв	21. декабря 1868 года	четвертей муки и круп.	
"	января 1869 года	92	9
"	февраля " "	91	8
"	марта " "	91	8
"	апреля " "	91	8
"	мая " "	16	2
"	июня " "	16	2
"	июля " "	16	2
"	августа " "	92	9
"	сентября " "	91	8
"	октября " "	91	9
"	ноября " "	91	8
	итого	869	82

#### Фридрихштатский:

кв	21. декабря 1868 года	95	9
"	января 1869 года	95	9
"	февраля " "	95	8
"	марта " "	95	9
"	апреля " "	95	8
"	мая " "	7	1
"	июня " "	7	1
"	июля " "	7	1
"	августа " "	95	9
"	сентября " "	95	9
"	октября " "	95	9
"	ноября " "	95	8
	итого	876	81

#### Вауский:

кв	21. декабря 1868 года	118	10
"	января 1869 года	117	10
"	февраля " "	118	9
"	марта " "	117	10
"	апреля " "	117	10
"	мая " "	12	1
"	июня " "	12	1
"	июля " "	12	1
"	августа " "	117	10
"	сентября " "	117	10
"	октября " "	118	10
"	ноября " "	117	9
	итого	1092	91

#### Туккумский:

кв	21. декабря 1868 года	57	5
"	января 1869 года	57	4
"	февраля " "	57	4
"	марта " "	57	4
"	апреля " "	56	4
"	мая " "	20	1
"	июня " "	20	1
"	июля " "	20	1
"	августа " "	20	1
"	сентября " "	20	1
"	октября " "	20	1
"	ноября " "	20	1
	итого	424	28

#### Гольдингенский:

кв	21. декабря 1868 года	66	8
"	января 1869 года	65	8
"	февраля " "	66	8
"	марта " "	66	8
"	апреля " "	65	8
"	мая " "	23	3
"	июня " "	23	3
"	июля " "	23	2
"	августа " "	65	8
"	сентября " "	66	8
"	октября " "	66	8
"	ноября " "	65	8
	итого	659	80

#### Газенпотский:

кв	12. декабря 1868 года	68	6
"	января 1869 года	68	6
"	февраля " "	68	5
"	марта " "	68	6
"	апреля " "	68	5
"	мая " "	16	2
"	июня " "	16	2
"	июля " "	16	1
"	августа 1869 года	68	5
"	сентября " "	68	6
"	октября " "	68	6
"	ноября " "	68	5
	итого	660	55

#### Полангенский:

кв	21. декабря 1868 года	4	1 1/2
"	января 1869 года	4	—
"	февраля " "	3	—
"	марта " "	3	—
"	апреля " "	3	—
"	мая " "	3	—
"	июня " "	3	—
"	июля " "	3	—
"	августа " "	3	—
"	сентября " "	3	—

кв	21. октября	четвертей муки и круп.	3	—
"	ноября	"	3	—
	итого		38	1 1/2

#### Тальсенский:

кв	21. декабря 1868 года	6	1
"	января 1869 года	6	1
"	февраля " "	5	1
"	марта " "	5	1
"	апреля " "	5	1
"	мая " "	5	—
"	июня " "	5	—
"	июля " "	5	—
"	августа " "	5	—
"	сентября " "	5	—
"	октября " "	5	—
"	ноября " "	5	—
	итого	62	5

#### № 9642.

	4680	423 1/2
1	всего	6930 587 1/2

Прибалтийская Палата Государственных Имуществ сием доводить до всеобщего сведения, что при Аресбургском Окружном Управлении будет производиться торг 19. Декабря сего года, а переторжка 23. Декабря с. г. в 12 часов по полудни на отдачу в содержание с 1-го Января 1869 года сроком на 12 лет нижеследующих оброчных статей, состоящих в Лифляндской губернии:

В Аресбургском уезде: 1) Переправа через большой Зунд с корчемю Куйваст, при коей находится земля: неудобной 0,34 дес., пахатной 4,29 дес., сенокосной 9,63 дес., пастбищной 6,06 д., неудобной 0,30 д., исчисленный доход 211 руб. 32 коп.; в этом числе содержится исчисленный доход: с земель 20 руб. 28 коп., с найма корчмы 130 руб., с переправы 61 руб. 4 к. 2) Переправа через малый Зунд с корчемю Вахтна, при коей находится земля: неудобной 0,31 дес., сенокосной 0,10 д., исчисленный доход 150 руб. В этом числе содержится исчисленный доход с земель 2 руб. 22 коп., с найма корчмы 115 руб., с переправы 32 руб. 78 коп.

Желающие участвовать в торгах должны представить лично или чрез своих поверенных заблаговременно до начала торгов высть со снадзательством о своем звании, надлежащие залого.

Залого должны быть представляемы в количестве предложенной на торгах высшей суммы.

Подробные условия торгов могут быть рассматриваемы в Аресбургском Окружном Управлении во все присутственные дни кроме воскресных и праздничных.

Рига, 2-го Декабря 1868 г. Нум. 15068. 2

Das Bernau'sche Stadt-Cassa-Collegium bringt hierdurch zur öffentlichen Kenntniss, daß bei demselben behufs Verrentierung der Hofsländereien des Stadt-Gutes Rappna auf 12 Jahre vom 1. April 1869 ab, in Folge ungenügenden Vot's abermalige Anstobstermine am 13. und 15. Januar 1869 Vormittags 11 Uhr stattfinden werden. Die Pachtkbedingungen liegen täglich in der Kanzlei des Stadt-Cassa-Collegii zur Einsicht bereit.

Bernau, Stadt-Cassa-Collegium den 29. November 1868. Nr. 389. 2

Вот Notice der Stadt Walf wird hierdurch bekannt gemacht, daß nachstehende Immobilien:

1. das dem hiesigen Nachreißer Ferdinand Graf gehörige, in der Stadt Walf an der Moskau'schen Straße sub Nr. 32 belegene hölzerne Wohnhaus und
2. das auf den Namen des weiland Schloßherrn Johann Swertschewsky verzeichnete in dieser Stadt sub Nr. 88 belegene hölzerne Wohnhaus

auf Ansuchen eines Pfandgläubigers am 14. und 18. Februar 1869 zum öffentlichen Meistbot gestellt werden sollen. Nr. 1630.

Walf, Rathhaus am 18. November 1868. 2

Von dem Wendischen Rathe wird hierdurch zur allgemeinen Kenntniss gebracht, daß das in der Stadt Wenden an der Riga-Konneburger Straße sub Nr. 43/141 belegene dem hiesigen Kaufmann S. Polosow gehörige steinerne Wohnhaus nebst Appertinentien, mittelst Versteigerung am 17. und 20. Februar 1869 Mittags 12 Uhr, Schulden halber zur meistbietlichen Versteigerung gelangen wird.



Die Special-Bedingungen können vom 1. Januar 1869 ab täglich in der Rathskanzlei eingesehen werden. Nr. 3568.

Wenden, Rathhaus den 12. Nov. 1868. 2

Von dem Forstmeister des Wenden-Waltischen Forstdistrikts wird hierdurch bekannt gemacht, daß zum Verkauf von Holzmaterialien, aus den Freudenbergschen, Zintschens und Stridenhoffschen Kronforsten der Forst am 16. December und der Peretorg am 20. December 1868 um 12 Uhr Mittags bei dem Freudenbergschen Gemeindegerechten abgehalten werden wird. Nr. 537. 3

Rosenhof Forstei den 26. November 1868.

Курляндская Казенная Палата приглашает желающих взять в оброчное содержание, на один год, на утвержденных для сего условиях, право занимать шоссейного съезда проезжающих сбора на всем пролегающем через Курляндскую Губернию участку Рижско-Таурогенского шоссе, а именно: от границы Ляуданской Губернии, через г. Митаву, до границы Ковенской Губернии, прибыть в присутствие сей Палаты к назначенным для сего на 16-ое число Декабря 1868 года торгу и на 19-ое число того же месяца и года переторжиться, в полдень, и словесно объявить свои предложения, заранее представив в оную при просьбах на обыкновенной гербовой бумаге требуемые залогом на третью часть предлагаемой вышей суммы, наличными деньгами или законными процентными бумагами, или же подать, или приложить в Курляндскую Казенную Палату, по отбытии не позже 1-го часа в день торга т. е. 16-го Декабря сего года, запечатанные о своих предложениях объявления.

При чем присовокупляется: 1) что условия сего подряда могут ежесуточно быть рассматриваемы желающими в Канцелярии Казенной Палаты, во время присутствия, против воспрещенных и праздничных дней; 2) что запечатанные объявления с предложениями должны быть составлены на точном основании ст. 1909 — 1913 Т. X. ч. II Св. Зак. Гражд. и при них приложены как залогом, так и требуемые документы; и 3) что в силу ст. 1862 и 1935 тех же Т. и ч. Св. Зак. с открытием настоящего торга запечатанных объявлений, а после переторжки уже вообще никаких новых предложений надбавок принято не будет.

Замок Митавы 28. Ноября 1868 года.

№ 20332. 2

Судебный пристав Псковского окружного суда Михаил Тропинин, жительствующий в г. Пскове, в дом Курбатова, объявляет, что согласно постановлению конкурсного управления над несостоятельным должником, бывшим Псковским купцом Иваном Алексеевичем Булыничевым, будут 21. Декабря 1868 г. в 10 ч. утра продаваться в зал заседаний Псковского окружного суда принадлежащий несостоятельному Ивану Алексеевичу Булыничеву, недвижимым имение, состоящий в г. Пскове, а именно: 1) каменный одно-этажный съезд подвалом дом, с деревянным двух-этажным флигелем, каменным козлевым забором, с принадлежащим к нему движимостью, двух-этажный деревянный домик, занимаемый треплею льна, разными другими строениями, как-то: кладовыми, рекою, в коей машина для рубки коры, банею, сараями, тремя фруктовыми садами и землею под домом, строениями и садами всего 1683 кв. саж. состоящий в 3 ч. на Завеличье, на набережной рѣки Великой; 2) полукаменный деревянный двух-этажный дом с деревянным одно-этажным флигелем, разными строениями, фруктовым садом и землею под окнами всего 430 кв. саж., состоящий 3 ч. г. Пскова на Занковск, за деревню Казымы и Дамыны, и 3) пахатной, сенокосной и огородной земли, состоящей 3 ч. г. Пскова, на Завеличье в Бутырской слободѣ в приход Каменновской церкви всего 1 дес. 663 кв. саж. Имение это будут продаваться порознь, оценены следующим образом: 1 участок — каменный дом со всеми принадлежностями к нему строениями, заводом и землею в 4000 руб., 2-й участок — полукаменный деревянный дом с принадлежащими к нему строениями и землею — в 3000 руб. и 3 участок — земля — в 150 руб., с которых часть начнется торг. Желающие торговаться могут ежедневно до дня торга видеть описи и описки сими имениями в канцелярии окружного суда. № 701. 2

Отъ С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что по требованію Платавскаго Губернскаго Правленія, на удовлетвореніе долговъ Титулярному Советнику Константину Филонову 741 руб. 71½ коп. и наследникамъ Коллежскаго Регистратора Максима Фесенко 362 руб. 45¼ коп., будетъ продаваться недвижимое имѣніе умершаго Коллежскаго Ассессора Степана Петрова Пороховникова, состоящее Платавской губерніи, Зеньковского уѣзда, 1 стана, въ хуторахъ Кирилло-Анновскихъ, въ коемъ пахатной земли 24 дес. 1200 саж. и лѣса въ зарубѣ, съ произрастающею молодою зарослю преимущественно дубоваго дерева, съ пахатными полями 24 дес., а всего 84 дес. 1200 саж. Земля эта находится въ трехъ кускахъ, отстоящихъ одинъ отъ другаго отъ 5 до 7 верстъ, и можетъ приносить въ годъ дохода, за исключеніемъ расходовъ, 137 руб. 25½ коп., и потому по 10 лѣтней сложности оценена въ 1372 руб.

Продажа назначена въ Присутствіи сего Правленія на 20. Января 1869 года, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою. Желающіе могутъ рассматривать бумаги, до сей продажи относящіяся, въ Канцеляріи Правленія.

Октября 30 дня 1868 г. № 7632. 1

Отъ С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что по требованію Новгородскаго Губернскаго Правленія, основанному на указѣ Правительствующаго Сената, на удовлетвореніе долга Государственному Банку въ 6482 руб. 6 коп. и Генералъ-Маіору Николаю Унковскому по запродажной записи 10,000 руб. съ процентами, будетъ продаваться имѣніе Тихвинскаго купца (нынѣ неисправнаго должника) Андрея Иванова Дехтерева, состоящее Новгородской губерніи, Боровичскаго уѣзда, 3-го стана, Минцевскаго погоста, въ пустошѣ Лаушкино, въ коемъ земли: подъ строевыми лѣсомъ, еловой и сосновой породы, по суходолу до 500 дес., по болоту до 220 дес., чистаго моховнаго болота, на которомъ растутъ рѣдкій, мелкій сосновый кустарникъ, и разныхъ неудобныхъ мѣстъ до 107 дес. 2208 саж. всего 1227 дес. 2208 саж. Имѣніе это оценено въ 3360 руб.

Продажа назначена въ Присутствіи сего Правленія, на 24. Января 1869 г., съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою. Желающіе могутъ рассматривать бумаги, до сей продажи относящіяся въ Канцеляріи Правленія.

Ноября 1 дня 1868 года. № 7733. 2

Псковское Губернское Правленіе объявляетъ, что въ присутствіи оного назначено въ продажу, съ публичнаго торга, на срокъ 23. Января 1869 года, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, недвижимое имѣніе, принадлежащее Порховской помѣщицѣ Настасіи Степановѣ Розенбергъ, доставшееся ей по наследству отъ умершаго брата ея, помѣщика Луки Степанова Бузовскаго и ея собственное, состоящее въ 1 станѣ Порховскаго уѣзда, заключающееся въ дер. Туховѣ Голубковѣ, Кузнецовѣ и Тухновѣ, при коихъ земли разныхъ угодій 248 дес. 986 саж., въ томъ числѣ въ непосредственномъ распоряженіи владѣльцы 67 дес. 1892 саж., и въ постоянномъ пользованіи крестьянъ по уставнымъ грамотамъ 180 дес. 1494 саж. Оценено въ 4243 руб. 70 коп., и продается на удовлетвореніе долговъ Бузовскаго женѣ подпоручика Еленѣ Ермоловой и мѣщанинѣ Наталіи Даниловой по заемному писму 15000 руб. съ ½ съ 10. Августа 1858 г., въ пользу членовъ Псковской палаты гражданскаго суда остальнаго штрафа 281 руб. 42¾ коп. за неправую апелляцію по дѣлу о взысканіи съ него Ермоловой и Даниловой означенныхъ 15000 руб. Торгъ начнется въ 11 часовъ утра. Желающіе купить помпунное имѣніе могутъ рассматривать бумаги, до производства публикаціи и продажи относящіяся во 2 отдѣленіи Псковскаго Губернскаго Правленія. № 7580. 2

Псковское Губернское Правленіе объявляетъ, что въ присутствіи оного назначены во второй разъ въ продажу, съ публичнаго торга, на срокъ 23. Января 1869 г., съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, недвижимое имѣніе, принадлежащее Торопецкому помѣщику чиновнику X. класса Казиміру Регинальдову Сурину, состоящее въ 1-мъ станѣ Торопецкаго уѣзда, заключающееся въ селеніи Новомъ, Яновское тожъ, а по народному названію Яхино, съ землею разныхъ угодій, въ количествѣ 240 дес., въ томъ числѣ въ непосредственномъ распоряженіи владѣльцы 117 дес. 1200 саж., и въ постоянномъ

пользованіи крестьянъ по уставнымъ грамотамъ 82 дес. 1200 саж., оценены въ 1865 руб. 47½ коп., и продается на удовлетвореніе долговъ Сурина, присужденныхъ рѣшеніемъ 2 департамента С.-Петербургской управы благочинія: полковнику Александру Петрову Жеребцову 255 р. 36 коп., наследникамъ умершаго коллежскаго секретаря Захарова 718 р. 20 к., за неплатежъ имъ продовольственной ссуды Псковскому приказу общественаго призванія 775 руб. 42 коп., и разныхъ казенныхъ взысканій 29 р. 22½ к., а всего 1778 руб. 42½ коп. Торгъ начнется съ 11 часовъ утра. Желающіе купить помпунное имѣніе Сурина, могутъ рассматривать бумаги, до производства публикаціи и продажи относящіяся, во 2 отдѣленіи Псковскаго Губернскаго Правленія. № 7462. 1

Псковское Губернское Правленіе объявляетъ, что въ присутствіи оного назначено въ продажу, съ публичнаго торга, на срокъ 24. Января 1869 года, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, недвижимое имѣніе, принадлежащее Островской помѣщицѣ Александрѣ Николаевѣ Пуцкиной, (нынѣ умершей), находящееся въ вѣдѣніи Островской дворянской опеки, состоящее въ Островскомъ уѣздѣ въ 1 станѣ, заключающееся въ деревняхъ Уласовой и Зуновой горѣ и пустошахъ: Зыбино, Зуевой тожъ, Зайцевой Кожинѣ, Илукской, Сысоево, Волосовой и Пыховой, при коихъ земли разныхъ угодій 272 дес. 1183 саж., въ томъ числѣ, въ непосредственномъ распоряженіи владѣльцы 154 дес. 1763 саж., и въ постоянномъ пользованіи 20 душъ крестьянъ 117 дес. 1820 саж. Имѣніе это оценено въ 3878 руб. 33½ коп., и продается на удовлетвореніе долга Пуцкиной, статскому советнику Василью Петрову Богданову по двумъ заемнымъ обязательствамъ 5000 руб. съ процентами съ 10. Октября 1840 года. Торгъ начнется съ 11 часовъ утра. Желающіе купить помпунное имѣніе Пуцкиной, могутъ рассматривать бумаги, до производства публикаціи и продажи относящіяся во 2-мъ отдѣленіи Псковскаго Губернскаго Правленія. № 7438. 1

Витебской Губерніи, Динабургскій Уѣздный Судъ объявляетъ, что въ присутствіи оного 31. числа Января 1869 года будетъ производиться торгъ съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою на продажу деревяннаго одно-этажнаго дома, состоящаго на старомъ форштадтѣ г. Динабурга въ XI кварталѣ подлѣ № 87 принадлежащаго Динабургскимъ мѣщанамъ Семени и Палагѣ Кузнецовымъ, оцененнаго въ 345 руб. за разные долги какъ казенные такъ и частные въ количествѣ 1156 руб. 59½ коп. Ноября 22 дня 1868 года. № 3841. 2

Витебское Губернское Правленіе, согласно журнальному постановленію своему, 8. Октября сего года, объявляетъ, что въ присутствіи его на 9. Января 1869 года назначенъ торгъ, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на домъ, принадлежащій Рѣжницкому 2-й гильдіи купцу Нехиму Гильеву Имянитову. Домъ этотъ каменный одно-этажный, длиною 11, а шириною 4 саж. и 2 арш., крытъ жѣлѣзомъ, о 7 коихъ саж. съ 13 растрочными окнами, находится въ г. Рѣжницѣ по Спасской улицѣ подлѣ № 28. При немъ: а) флигель каменный, длиною 7 саж. ½ арш. и шириною по Спасской улицѣ 3½ саж., крытъ жѣлѣзомъ, съ 4 комнатами, 7 окнами; б) два амбара, одинъ изъ нихъ изъ дикнаго камня, крытъ жѣлѣзомъ, длиною 5, шириною 2 саж. ¼ арш., другой изъ дикнаго камня, подлѣ одну крышу съ флигелемъ, длиною 12½ саж. шириною 3½ саж., крытъ черепицею, къ нему пристроены кирпичный хлѣвъ въ квад. 2 саж., крытъ гонтомъ; в) сарай деревянный, одно-этажный, на каменномъ фундаментѣ, на 2 каменныхъ столбахъ, длиною 6 саж., шириною 3 с. При домѣ фруктовый садъ съ 8 яблонями и 35 кустами крыжовника и овицый огородъ. Земли подлѣ домомъ, строениями и огородами числится 762½ кв. саж. Домъ этотъ оцененъ въ 3200 руб. и продается по неплатежу Имянитовымъ поручику Зюнкеевскому 2500 руб. и купцу Нехиму 300 руб., казенныхъ недоимокъ на домъ 1492 р. 93 к. с.

Желающіе участвовать въ торгахъ приглашаются въ Губернское Правленіе, въ день торга, гдѣ могутъ рассматривать всѣ бумаги, къ сей продажѣ относящіяся. № 15960. 3

Ноября 17 дня 1868 года.

Директоръ Вице-Губернаторъ Ю. фонъ Кубе.

Старшій секретарь Г. е. Штейнъ.

## Неофициальная Часть. Нichtofficieller Theil.

### Частные объявления. Bekanntmachungen. Weihnachts-Bücherschau.

**Wagner.** Im Grünen, oder die kleinen Pflanzenfreunde. 2. verbesserte Auflage 1865.

So habe ich oft schon über das besondere Talent gesprochen, welches der geachtete Verfasser für populäre Darstellung auf wissenschaftlichem Gebiete besitzt, während den Jugendschriften anderer Autoren häufig der Vorwurf gemacht werden muß, daß sie entweder für das Kind zu hoch und zu trocken, oder aber für den Erwachsenen zu kindisch sind. Ein bekannter Spruch sagt: „Für unsere Kinder ist das Beste gut genug.“ In diesem Sinne empfehle ich die bezeichnete kleine Schrift, die auch der Erwachsene nicht ohne Vergnügen durchblättern wird.

**Bernack.** Neues Soldatenbuch. Die Welt in Waffen von der Urzeit bis zur Gegenwart. I. Heldenzeit, Mittelalter und Kriegswesen im Alterthum und Mittelalter bis zur Verbreitung der Feuerwaffen.

Dieses Buch vertritt die dritte Auflage von Bernack's illustriertem Soldatenbuche und ist mit 120 Textabbildungen, wie auch das vorangehende in schönem Cartonierbände zu haben.

Welch herrliche Illustration des Geschichtsunterrichtes bietet dieses Buch von der frühesten Urzeit (Pahlbauten) und anderen vorgeschichtlichen oder sagenhaften Perioden durch die Heldenzeit der Griechen und Römer, die Völkerwanderung, das deutsche Mittelalter, die Kreuzzüge, die Darstellung des Ritterwesens, die Thaten der Normannen, Engländer, Franzosen, die Nationalkriege der Schweizer und Böhmen, die Erfindung des Schießpulvers und der Feuerwaffen. Das Buch endingt mit der Zeit der deutschen Landnahme und der Spanischen Eroberungen in Amerika. Mit Verstandniß gebraucht wird diese Schrift den Geschichtsunterricht wesentlich unterstützen.

**Neuere deutsche Geschichten von der Reformation bis zu Friedrich dem Großen** von Franz Otto. Mit 95 Textabbildungen. Unsere Lesern sind bereits die für die frühesten Jugend berechneten 2 Bände aus den Anfängen der deutschen Geschichte bekannt. Wir haben schon zur Zeit ihres ersten Erscheinens den patriotischen Hues gerühmt, in der frühesten Jugend durch Erzählung der Großthaten des Volkes Begeisterung für Aepere und Völkere zu wecken! Die schon vor einiger Zeit erschienene 2. Auflage hat unsere Ansicht gerechtfertigt; doch glaube ich nach eigenen Beobachtungen behaupten zu dürfen, daß der Anfang noch lauter, die Vorbereitung noch ruhiger gewesen wäre, wenn die in Einzelnen allseits an den Campes'schen Reblüthen erinnernde Diction einer schlichteren Mann gegeben hätte. Das Kind dem schon ein Anfang in der deutschen Geschichte geboten werden kann, wird sich nicht mehr beklagen fühlen in der nur für das 4-6 Lebensjahr dienlichen Darstellungsform Campes. Das lehrhaft dochrende zu Eingang des ersten Abschnitts von I. 1.: „So lange ihr lebet, Kinder, noch nicht erwachsen seid und noch vieles, gar vieles zu lernen habt, könnt ihr noch nicht so klug und auch nicht so gelehrt sein, wie die älteren Leute“ und andere ähnliche Stellen kann Referent nicht billigen. Referent hat die Beobachtung gemacht, daß solche Abschweifungen vom Tugend- und 10-jährigen Knaben nicht gefallen, zumal er nicht selten auf Erzählungen trifft, die ihm schon anderweitig bekannt geworden sind, daß aber die rein erzählende Gestalt sehr wohl behagt und anzieht, in der Wagner sein „König“ und „Hellas“ vorführt. „Das Beste ist eben für unsere Kinder gut genug“, daß wie namentlich auch daran erkennen werden, daß es der Erwähnung ebenso gerne liebt als das Kind. Geschichte sollte in Form der Fabel nicht erzählt werden! Aber — wie schon gesagt — der Stoff der obigen 2 Bände ist in dem Grade anziehend, daß das Kind meist über die Form hinwegsieht!

Nach I der zweiten Sammlung oder die „Neuere Deutsche Geschichte von der Reformation bis Friedrich dem Großen“ u. Th. II, welcher bis zum Schlusse der Freiheitskriege reicht und den Titel führt: **Deutsche Geschichten im neunzehnten Jahrhundert** (mit über 100 Textabbildungen), steigen sich im Tone nach und nach und erheben sich gegen Schluß auf die Stufe der Darstellung Wagners in Hellas und Rom, die wir von Hause aus gewünscht hätten. Luther, Gustav Adolf, der große Kurfürst, Sobieski, Prinz Eugen, Friedrich Wilhelm I., Maria Theresia, der große Friedrich und Joseph II. sind die Helden, an denen die Jugend sich erbauen wird. Die französische Revolution, Napoleons Helden-Thaten, sind schwerere Aufgaben für das richtige Verstandniß der Knaben, dagegen die Erhebung Deutschlands gegen das Napoleonische Reich, welches die 2. Hälfte des 2. Bandes der „Neuesten deutschen Geschichten“ bildet, keine Wirkung nicht versetzen kann, wie derjenige beurtheilen kann, welcher Knaben die bei Spamer erschienene Beschreibung der Schlacht bei Leipzig, lesen hat!

Sollte der geachtete Herr Verfasser von der Wichtigkeit der oben angegebenen Anmerkungen allmählich selbst sich überzeugen, so würde es auch die Jugend ihm aufrichtig dank wissen!

Das Buch merkwürdiger Kinder-Lebensbilder aus der Jugendzeit und den Entwicklungsfahren verarbeiteter gewordenen Menschen. 2. verbesserte Auflage. Mit 60 Textabbildungen.

Dieses ausgezeichnete Buch, gegen dessen ursprünglichen Titel der ersten Auflage auch eine Einwendung erhoben hatten, ist nunmehr im Titel berichtigt neu aufgelegt worden. Jeanne d'Arc, der schwedische Prinzenraub, die Söhne Eduards IV. von England, die beiden

Marbais, Ulrich von Hutten, Jean Bart, Alexander Menschikoff, James Oodington, der Sohn Ludwig XVI. von Frankreich, Kaiser Hauser geben den Stoff zur Darstellung. Das in seiner Tendenz wie in der Ausführung bereits so nachdrücklich empfohlene Buch bedarf keiner weiteren Empfehlung. Die Stelle wie die Form der Darstellung spricht die Jugend an.

J. v. S.

## Neues Etablissement.

Am 2. d. Monats eröffnete ich in dem seither von Herrn Geo. Ed. Berg innegehabten Local, **Kaufstraße Nr. 2** ein

## Tuch- und Manufactur-Waaren-Geschäft

welches durchgehend mit den neuesten, solidesten Waaren assortirt ist. Indem ich hiemit einem resp. Publikum mein Waarenlager zur geneigten Berücksichtigung empfehle, leite ich mich das Bestreben, nur gute Waare zum billigsten Preise, zu liefern.

Hochachtungsvoll

**A. Groschke.**

Ein praktisch, sowie theoretisch gebildeter **Braumeister**, Ausländer, unverheirathet, welcher zur Zeit eine Dampfbrauerei mit dem besten Erfolg leitet, **sucht**, um sich zu verändern, eine **Stelle**. Gest. Offerten unter Chiffre W 4 befördert W. Gläfers Verlag in Dorpat. 3

**Einrichtungen von Darren** neuester Construction, sowie die Anlagen von Brauereien mit und ohne Dampftrieb übernimmt ein praktischer Fachmann. Darauf bezügliche Anfragen werden durch W. Gläfers Verlag in Dorpat erbeten. 3

Die zum Gute **Alt Solis** gehörige Hoflage **Fersenhof** ist auf längere Zeit **in Pacht zu vergeben**

und sind die Bedingungen bei der dortigen Gutverwaltung zu erfragen. 3

No Landboynes Dofenes pagasta waldischanas tekst recht wehrā lītšchannu sīnannz darrhīs, ta wīssī rasti, kurti agrahī par polti us Jakobstatti stallehī lītša, taggad us preešču par Beščim un Beščokat stallehīam līr. — Dofenes pagasta waldischana tannī 21. Nov. 1868. Nr. 325.

## Anzeige für Liv- und Kurland.



## RIGA-MITAUER EISENBAHN.

Nachdem die **Eröffnung** der Riga-Mitauer Eisenbahn am **Donnerstag**, den 21. November, stattgefunden, ist am **Freitag**, den 22. November, die Bahn dem Publicum nach untenstehendem Fahrplan zum Verkehr übergeben worden.

In der Richtung von Riga nach Mitau. In der Richtung von Mitau nach Riga.

Endstation in Wenden.	Stationen.	Personenzug.	Gemeinlicher Zug.	Personenzug.	Tarif für Reisende von Riga nach Mitau.			Endstation in Wenden.	Stationen.	Personenzug.	Gemeinlicher Zug.	Personenzug.	Tarif für Reisende von Mitau nach Riga.		
					Classe.								Classe.		
					I.	II.	III.						I.	II.	III.
					Stationszeit:										
Abgang						Abgang									
Morgens. Nachm. Abends.						Morgens. Nachm. Abends.									
U. M. U. M. U. M.						U. M. U. M. U. M.									
—	Riga . . . . .	9 45	2 —	8 —	—	—	—	—	Mitau . . . . .	7 45	11 45	4 30	—	—	
19	Olai . . . . .	10 23	2 41	8 38	—	37 43	24	20	Olai . . . . .	8 30	12 33	5 15	—	60 45	
20	Mitau . . . . .	Ankunft	11 3	3 24	9 18	1 17	88 43	19	Riga . . . . .	Ankunft	9 3	1 9	5 48	1 17	
Ankunft															

Fahrpläne und Tarife sind im Bureau der Direction zu haben.

**Die Direction.**

## РИЖСКО-МИТАВСКАЯ ЖЕЛЕЗНАЯ ДОРОГА.

По открытіи Рижско-Митавской желѣзной дороги въ четвергъ 21-го Ноября, таковая въ пятницу 22-го Ноября передана публикѣ для вѣды по слѣдующей таблицѣ.

По направлению изъ Риги до Митавы. По направлению изъ Митавы до Риги.

Расстояние по верстамъ.	Станція.	Населенный пунктъ.	Сѣзанный пунктъ.	Населенный пунктъ.	Тарифъ для пассаж. отправляющ. отъ Риги до Митавы.			Расстояние по верстамъ.	Станція.	Населенный пунктъ.	Сѣзанный пунктъ.	Населенный пунктъ.	Тарифъ для пассаж. отправляющ. отъ Митавы до Риги.		
					КЛАССЪ.								КЛАССЪ.		
					I. II. III.								I. II. III.		
					Время по станционнымъ часамъ.										
					Отъездъ										
Утра	Полуд.	Вечера	Р. К.	К. К.	К. К.	Утра	Полуд.	Вечера	Р. К.	К. К.	К. К.				
Ч. М.	Ч. М.	Ч. М.	Ч. М.	Ч. М.	Ч. М.	Ч. М.	Ч. М.	Ч. М.	Ч. М.	Ч. М.	Ч. М.				
1	Рига	9 45	2	8	—	—	—	Митава	7 45	11 45	4 30	—	—	—	
19	Олай	10 23	2 41	8 38	—	57 43	24 20	Олай	8 30	12 33	5 15	—	60 45	25	
20	Митава. приездъ	11 3	3 24	9 18	1 17	88 49	19	Рига	9 3	1 9	5 45	1 17	88 49		

Таблицы поѣздовъ и тарифы получить можно въ конторѣ правленія.

**Правленіе.**

Редакторъ **А. Клиппенбергъ.**